



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.06.2001
COM(2001) 340 τελικό

2001/0141 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας και την έγκριση της προσωρινής εφαρμογής του εν αναμονή της ενάρξεως ισχύος του

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το πρωτόκολλο 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας που έχει συναφθεί με την Εσθονία καθορίζει τις διατάξεις που εφαρμόζονται στο εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης, και συγκεκριμένα τους κανόνες εφαρμογής συστήματος επιτήρησης με διπλό έλεγχο (χορήγηση αδειών εισαγωγής χωρίς ποσοτώσεις) στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου.

Το εν λόγω καθεστώς επιτήρησης σκοπό έχει κυρίως να αποθαρρύνει την καταστρατήγηση από φορείς γειτονικών χωρών. Με τη μεταγενέστερη ελευθέρωση των διαφόρων καθεστώτων ποσοτώσεων που εφαρμόζονται στο εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τις χώρες ΝΑΚ (Ρωσία το 1998, Ουκρανία το 2001), κατέστη σταδιακά περιττή η διατήρηση συστήματος διπλού ελέγχου για χώρες όπως οι χώρες της Βαλτικής. Τα καθεστώτα που εφαρμόζονται στη Λετονία και τη Λιθουανία έληξαν στις 31.12.2000. Δεδομένου ότι το πρωτόκολλο κλωστοϋφαντουργικών με την Εσθονία δεν προβλέπει προθεσμία, έχει καταστεί απαραίτητη ειδική πράξη των μερών για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αυτού.

Το εγκεκριμένο πρακτικό αριθ. 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 προβλέπει την επανεξέταση της εφαρμογής του συστήματος διπλού ελέγχου, καθώς και την εξέταση του καταλόγου των προϊόντων που υπόκεινται στο σύστημα αυτό.

Έχουν αναληφθεί διαβουλεύσεις με την Εσθονία, οι οποίες επέτρεψαν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το σύστημα διπλού ελέγχου πρέπει να καταργηθεί για όλα τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου αριθ. 1. Επομένως, συμφωνήθηκε ότι το παράρτημα II πρέπει να αναθεωρηθεί με συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών.

Η κατάργηση του συστήματος διπλού ελέγχου με την Εσθονία είναι σύμφωνη με τα καθεστώτα που ισχύουν για τη Λετονία και τη Λιθουανία. Προϋποθέτει επίσης ισότητα μεταχείρισης των εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης από όλες τις υποψήφιες για προσχώρηση στην ΕΕ χώρες.

Καλείται το Συμβούλιο να εγκρίνει την παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας και την έγκριση της προσωρινής εφαρμογής του.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας και την έγκριση της προσωρινής εφαρμογής του εν αναμονή της ενάρξεως ισχύος του

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η Επιτροπή έχει διαπραγματευθεί εξ ονόματος της Κοινότητας διμερή συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών με σκοπό την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου.
- (2) Η εν λόγω συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Κοινότητας.
- (3) Η συμφωνία αυτή υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά, εν αναμονή της περάτωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της, με την επιφύλαξη της αμοιβαιότητας.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και τα ειδών ένδυσης της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου.

Το κείμενο της συμφωνίας αυτής επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

¹ ΕΕ C ...

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν, εξ ονόματος της Κοινότητας, τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη της αμοιβαιότητας, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από 1ης Ιανουαρίου 2001 εν αναμονή της ενάρξεως ισχύος της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας
για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας**

A. Επιστολή του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κύριε,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο πρωτόκολλο αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης.

Μετά τις διαβουλεύσεις που διεξήχθησαν το Δεκέμβριο του 2000, σύμφωνα με το εγκεκριμένο πρακτικό αριθ. 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 1, για την εφαρμογή του συστήματος διπλού ελέγχου (χορήγηση αδειών εισαγωγής) στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, τα μέρη συμφώνησαν να αναστείλουν την εφαρμογή του συστήματος αυτού και του συναφούς καθεστώτος χορήγησης αδειών. Επομένως, το πρωτόκολλο αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

Διαγράφονται από το παράρτημα οι κατηγορίες των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2001.

Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω.

Με εξαιρετική εκτίμηση

Για το Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

B. Επιστολή της Δημοκρατίας της Εσθονίας

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

"Κύριε,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο πρωτόκολλο 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης.

Μετά τις διαβουλεύσεις που διεξήχθησαν το Δεκέμβριο του 2000, σύμφωνα με το εγκεκριμένο πρακτικό αριθ. 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 1, για την εφαρμογή του συστήματος διπλού ελέγχου (χορήγηση αδειών εισαγωγής) στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, τα μέρη συμφώνησαν να αναστείλουν την εφαρμογή του συστήματος αυτού και του συναφούς καθεστώτος χορήγησης αδειών. Επομένως, το πρωτόκολλο αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

Διαγράφονται από το παράρτημα οι κατηγορίες των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της ευρωπαϊκής συμφωνίας με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2001.

Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω."

Με εξαιρετική εκτίμηση

Για την κυβέρνηση της
Δημοκρατίας της Εσθονίας